

Hanoi, 4<sup>th</sup> December 2023

**NOTICE OF OFFEROR SELECTION RESULT**  
**THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ CUNG CẤP**

**Package: Import of coal under DPU term in 2023-2024 (NK.DPU/2023).**

**Gói thầu: Nhập khẩu than theo điều kiện DPU năm 2023-2024 (NK.DPU/2023).**

To/Kính gửi:

- AMT Oversea Trading Pte. Ltd.
- HMS Bergbau AG
- Xekong Power Plant Company Limited.

Pursuant to Decision No. 2715/QĐ-TMB dated 4<sup>th</sup> December 2023 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the approval of Offeror selection result for Package: Import of coal under DPU term in 2023-2024 (NK.DPU/2023);

*Căn cứ Quyết định số 2715/QĐ-TMB ngày 04/12/2023 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp gói thầu: Nhập khẩu than theo điều kiện DPU năm 2023-2024 (NK.DPU/2023);*

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company are pleased to inform Offerors about the result of Offeror selection for the above package as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo tới các nhà thầu về Kết quả lựa chọn nhà cung cấp gói thầu trên như sau:*

1. Name of the selected Offeror: Xekong Power Plant Limited Company.

1. Tên nhà cung cấp trúng thầu: Công ty Xekong Power Plant Limited Company.

2. Winning price:

2. Giá trúng thầu:

- Winning unit price: 96.00 USD/MT basis Net calorific value (ARB) 4,800 kcal/kg, DPU Hon La port, Quang Binh, Vietnam (Incoterms 2020), in which:

- Đơn giá trúng thầu: 96,00 USD/tấn cơ sở nhiệt năng tịnh (cơ sở nhận) 4.800 kcal/kg, DPU Cảng Hòn La, Quảng Bình, Việt Nam (Incoterms 2020), trong đó:

+ Base Unit Price up to the first import border gate (La Lay International border gate, Vietnam): 82.00 USD/MT;

+ Đơn giá cơ sở đến cửa khẩu nhập đầu tiên (Cửa khẩu quốc tế La Lay, Việt Nam): 82,00 USD/tấn;

+ Freight, discharging cost and other costs (if any) incurred in Vietnam: 14.00 USD/MT.

+ Cước vận chuyển, phí dỡ hàng và các chi phí khác (nếu có) phát sinh tại Việt Nam: 14,00 USD/tấn.

- Quantity: 100,000 MT. 

- Khối lượng trúng thầu: 100.000 tấn.

- Total price (including the cost contingency 15%): 11,040,000.00 USD.

- Tổng giá trúng thầu (đã bao gồm chi phí dự phòng 15%): 11.040.000,00 USD.

In words: Eleven million and forty thousand US dollars.

Bằng chữ: Mười một triệu, không trăm bốn mươi nghìn đô la Mỹ.

3. Type of contract: Contract based on fixed unit price.

3. Loại hợp đồng: Hợp đồng theo đơn giá cố định.

4. Contract Duration: From the signing date of the contract to the end of 31<sup>st</sup> March 2024.

4. Thời gian thực hiện hợp đồng: Từ ngày ký hợp đồng đến hết 31/03/2024.

Kindly request the Legal Representative of the selected Offeror to contact us to finalize and sign the contract before 11<sup>th</sup> December 2023.

Đề nghị đại diện hợp pháp của nhà cung cấp trúng thầu liên hệ với Công ty chúng tôi để hoàn thiện và ký kết hợp đồng trước ngày 11/12/2023.

Respectfully announce/Trân trọng thông báo!

Nơi nhận: 

- Như kính gửi (e-copy);
- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy);
- Phó TGD N.M.Hải (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

GENERAL DIRECTOR  
TỔNG GIÁM ĐỐC



Ngô Quang Trung